



PROVINCE OF QUEBEC PONTIAC COUNTY

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, February 10, 2026, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 Route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mr. Jean Côté, Mr. Garry Dagenais, Mr. Serge Laforest and Mrs. Chantal Allen.

Motivated absence: Councillor Mr. Scott McDonald.

Also present, Mr. Mario Allen, Director General.

1. OPENING OF THE MEETING

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

26-02-5791

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of January 13 and 20, 2026**
- 5. Administration**
 - 5.1 List of incurred expenses
 - 5.2 List of invoices to pay
 - 5.3 Adoption of taxation bylaw 01-26 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2026
 - 5.4 Adoption of bylaw 02-26 to repeal bylaw 02-25 concerning the pricing of goods and services of the Municipality of Pontiac
 - 5.5 Notice of motion – bylaw #03-26 replacing bylaw 02-22 enacting standards for members of Pontiac Municipal Council - code of ethics and professional conduct in municipal matters
 - 5.6 Support to the Municipality of Sainte-Madeleine regarding the responsibility of service providers to ensure the security of communications in times of crisis
 - 5.7 Support to the Municipality of Cantley regarding the denunciation of cuts to the Canada Summer Jobs program





- 5.8 Support – request from the City of Coteau-du-Lac regarding illegal dumping and disposal of contaminants on agricultural land
- 5.9 Awarding of a mandate – SMI Performance support (CMQ audit)
- 5.10 Appointment of members for the establishment of the Labour Relations Committee (LRC)
- 5.11 Appointment of members for the establishment of the Joint Occupational Health and Safety Committee (JOHSC)
- 5.12 Appointment of a municipal representative for seniors' affairs with the *Service aux aînés des Collines*
- 5.13 Renewal of service offer - Cain Lamarre SENCRL
- 5.14 Granting of a scholarship to Sieur-de-Coulonge High School
- 5.15 Authorization to attend training – Écocentre Québec
- 5.16 Maintenance of the postal program for libraries – Bill C-15
- 5.17 Employer contribution to the RRSP deposit – employee 02-0089

6. Public Safety
No Item

7. Public Works
No Item

8. Urban Planning and zoning
8.1 Adoption of bylaw 10-25 – amending zoning bylaw no. 11-24 with the aim of adding a definition of independent truck operator

8.2 Authorization to sign – Transfer of lots 6,458,963; 6,458,962; and 6,489,064 for the municipalization of chemin du Mousqueton et chemin de l'Escalade

9. Recreation and culture
9.1 2026 Pontiac Country Festival

10. Tabling of documents
10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from January 1 to January 26, 2026

11. Public question period

12. Closing of the meeting

IT IS MOVED BY Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the agenda as prepared and presented.

Carried

26-02-5792

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF JANUARY 13 AND 20, 2026

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the minutes of January 13 and 20, 2026.

Carried





Municipalité de | Municipality of

Pontiac

26-02-5793

5. ADMINISTRATION

5.1 List of incurred expenditures

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO accept the incurring expenses, for a total amount of \$52,555.08, taxes included.

Carried

26-02-5794

5.2 List of invoices to pay

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO pay the invoices submitted, for a total amount of \$114,552.15 taxes included.

Carried

26-02-5795

5.3 Adoption of taxation bylaw 01-26 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2026

WHEREAS the adoption of the 2026 budget at the meeting of January 13, 2026;

WHEREAS a notice of motion of this bylaw was given at a special meeting held on January 13, 2026, by Councillor Serge Laforest;

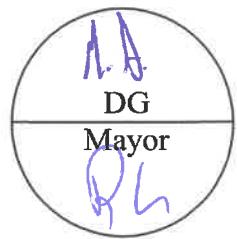
WHEREAS under section 244 of the Act respecting municipal taxation, the Municipality can establish several rates for the general property tax in accordance with the category in which the evaluation units belong;

WHEREAS in order to provide for the expenses planned in the 2026 budget, this Council must levy property taxes and compensations on buildings listed on the Municipality's assessment role;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT this council decrees and adopts the following:





SECTION 1 For the execution of the 2026 budget, the general property tax rate (variable tax rates), investment tax rates, loan and others, services tax rates and compensations will be levied according to the following chart:

TAX RATES AT VARIOUS RATES On property assessment by property category	2026 Rate/ \$100
Non-residential property	1.02693
6 apartments or more	0.61318
Vacant lots	0.92000
Residential property	0.46000
Agricultural	0.30667
Industrial	0.30667
Forestry	0.30667

TAXES RATES FOR LOANS - ALL OF THE MUNICIPALITY	Special Taxes
Bylaw #06-10 – Road paving	0.0094
Bylaw #10-09 Town Hall	0.0014
Bylaw #06-11 Omkar & Du Marquis	0.0003
Bylaw #05-15 Municipal work	0.0085
Bylaw #01-16 Grader #120	0.0028
Bylaw #03-16 Road network	0.0047
Bylaw #05-16 Quyon Community Centre	0.0105
Bylaw #02-17 Fire trucks	0.0042
Bylaw #09-17 Lusk project (all)	0.0013
Bylaw #03-19 Mountain Road	0.0044
Bylaw #02-21 Tremblay Road	0.0017
Total special taxes	0.0492
TOTAL GENERAL TAXES FOR ALL (Basic rate plus special taxes)	0.5092

RATES FOR COMPENSATION	2026 rate/ \$100
Basic compensation rates plus special taxes	0.5092
Compensation rate for non-residential plus special taxes	1.07613
SECTOR TAXES FOR LOANS	2026 rate/ \$100
Bylaw #06-13 Paving Lavigne rd.	0.0066
Bylaw #06-14 Paving Davis and Soulière	0.0091
Bylaw #05-10 Paving Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr Renaud	0.0093



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

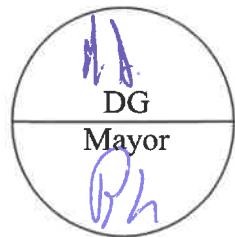
6/1

Bylaw #07-10 Paving Panorama, McCaffrey	0.0131
Bylaw #06-11 Omkar 12.5%	0.0108
Bylaw #06-11 Du Marquis 37.5%	0.0104
Bylaw #09-17 Lusk project	0.0512
	2026 - cost per unit
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, vacant lot 0.85	\$140
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, residential 1.0	\$165
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, small business 1.15	\$189
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, big business 1.7	\$322

SERVICE TAXES WITH FIXED RATES

WATER	2026 - cost per unit
#1 Water - residential	\$670
#30 Water - small business	\$765
#31 Water - big business	\$1,139
	2026 - cost per unit
SEWER	
#2 Sewers - residential	\$406
#21 Sewers- small business	\$519
#22 Sewers - big business	\$692

GARBAGE	2026 - cost per bin / container
#3 Garbage bin – residential (360L)	\$200
#4 Garbage bin - residential and business	\$216
#5 Garbage bin - residential (240L)	\$120
#6 Garbage bin - additional residential and business	\$324
#23 Garbage bin - business	\$216
#36 Garbage container 2 c.y.	\$1,166
#37 Garbage container 4 c.y.	\$2,331
#38 Garbage container 6 c.y.	\$3,497
#39 Garbage container 8 c.y.	\$4,662
#40 Garbage container 10 c.y.	\$5,828
	2026 - cost per bin / container
RECYCLING	
#24 Recycling bin - residential	\$37
#25 Recycling bin - residential and business	\$37
#26 Recycling bin - business	\$37
#41 Container - recycling 2 c.y.	\$186
#42 Container - recycling 4 c.y.	\$373



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

#43 Container - recycling 6 c.y.	\$559
#44 Container - recycling 8 c.y.	\$746
#45 Container - recycling 10 c.y.	\$932

OTHER	Per certificate
Tax certificate	\$50

SECTION 2 METHOD OF PAYMENT

Method of payment of taxes and compensations provided in the present bylaw are as follows:

- 1) All tax or compensation invoices for which the total is less than **\$300.00 must be paid in one instalment by March 23, 2026.**
- 2) All tax or compensation invoices for which the total reaches or exceeds **\$300.00, the debtor has the right to pay the invoice in one or four instalments as follows:**

Four equal instalments :

- The first instalment must be paid **by March 23, 2026;**
- The second instalment must be paid **by June 23, 2026;**
- The third instalment must be paid **by August 23, 2026;**
- The fourth instalment must be paid **by October 23, 2026.**

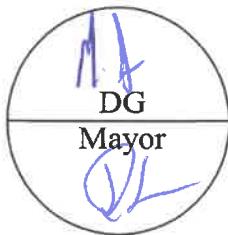
SECTION 3 Taxes and compensations are payable at the Director General's office situated at 2024 Route 148, Pontiac.

SECTION 4 INTEREST RATES

All accounts owing to the municipality bear interest at a rate of **THIRTEEN PERCENT (13%)** per annum from the deadline at which they must be paid. However, only outstanding amounts on each instalment required bear interest.

SECTION 5 PENALTY RATES

In accordance with article 250.1 of the Act Representing Municipal Taxation, this Council decrees the application of a penalty on tax invoices not exceeding **.5%** of the outstanding principal for every month following its expiration, up to **5% per annum** on due accounts.



SECTION 6 CHEQUES WITHOUT FUNDS

When a cheque is remitted to the Municipality and payment is refused by the financial institution, administration fees of TWENTY DOLLARS (\$20.00) will be claimed from the drawer in addition to any interests.

SECTION 7 COMING INTO FORCE

The present bylaw number 01-26 will come into force in accordance with the law.

This bylaw repeals and replaces the bylaw 01-25.

Carried

26-02-5796

5.4 Adoption of bylaw 02-26 to repeal bylaw 02-25 concerning the pricing of goods and services of the Municipality of Pontiac

WHEREAS the Municipality of Pontiac is governed by the Municipal Code, the Act respecting Land use Planning and Development and the Municipal Powers Act;

WHEREAS the Municipality is empowered to govern the cases in which a permit is required, to prescribe the cost, terms and conditions of issuance as well as the rules for suspension or revocation;

WHEREAS the Municipality is empowered to prescribe the costs of leasing its infrastructures, selling equipment and offered services;

WHEREAS it is necessary to update the fee schedule to this effect;

WHEREAS a notice of motion of the present bylaw was duly given at the special Council meeting held on January 13, 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT this council decrees and adopts the following:

SECTION 1 The preamble forms an integral part of this bylaw.



SECTION 2

DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

2.1 This bylaw prescribes the rates applicable to the issuance of permits, certificates of authorization, rental of municipal infrastructure, sale of equipment and municipal services offered.

2.2

DEFINITIONS OF TERMS

Individual: any person or persons;

Resident: a person domiciled on the territory of the Municipality of Pontiac;

Legal person: a legal entity of private or public law governed by the Civil Code and by other laws;

Non-resident: a person domiciled elsewhere than on the territory of the Municipality of Pontiac

SECTION 3

RATES FOR THE ISSUANCE OF PERMITS, CERTIFICATES, RENTAL OF INFRASTRUCTURES, SALE OF EQUIPMENT AND SERVICES OFFERED

Type	Cost	Notes
PERMITS		
New septic installation	\$600	Refund of \$400 upon receipt of a certificate of compliance
Septic system replacement/repair	\$250	Refund of \$100 upon receipt of the certificate of compliance
Underground water catchment	\$250	Reimbursement of \$100 upon receipt of the drilling report
Subdivision for the 1 st and 2 nd lot	\$100 each	\$50 for each additional lot
New construction (residential, commercial, industrial, community)	\$0.35/p ² or \$3.77/m ²	
Renewal of new construction permit for main building	\$0.20/p ² or \$2.15\$/m ²	
New construction in an area of PIIA	\$750\$ + permit fees	
Renovations/modifications of a building in an area of PIIA	\$400\$ + permit fees	
Building extension (including extension of living space/addition of a dwelling)	\$100	
Secondary building (gazebo, garage, shed, etc.)	\$25 if less than 10'X10'	\$50 if more than 10'X10'
Utility farm building (hay, farm tools, vehicle)	\$150	
Agricultural building for animals	\$150	



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Renovation, modification, expansion, etc.	\$50	
Demolition/ relocation of a building	\$50	
Pool/spa (including fence and terrace)	\$50	
Gallery, patio, terrace, dock	\$25	
Veranda/solarium	\$50	
Work in wetlands or riparian areas	\$100	
Use of flood zone mapping	\$50 + permit fees	
Change of use of a building	\$50	
Minor variance	\$750	Including publication fees
SCAOPE	1000\$	
Business permit	\$50	
Mobile canteen	Annual : \$400 Seasonal (6 months) : \$200 Daily : \$25	
Airbnb	\$250	
Display	\$50	
Request for the construction/installation of a telecommunication tower	\$2000	
Fencing	\$50	
Construction of a municipal road	\$500	
Permit renewal	\$50	
Cancellation of a permit application	\$25	

CERTIFICATES OF AUTHORIZATION

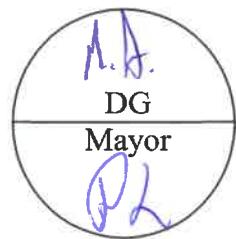
Party - event	Free of charge	Valid for 72 hours
Access to parks after 11 p.m.	Free of charge	Valid for 72 hours
Fire/Fireworks - Public area	Free of charge	Valid for 72 hours
Peddling/Solicitation N.P.O.	Free of charge	Duration of the campaign
Garage sale	Free of charge	Valid for 24 hours

ANALYSIS / CERTIFICATE OF CONFORMITY

Application to the CPTAQ	\$300	
--------------------------	-------	--

EQUIPMENT AND SERVICES

Connection to the water network	Minimum \$750 (deposit)	The citizen is responsible for the cost of preparatory work and any additional parts required for the connection.
Connection to the sewage network	Minimum \$750 (deposit)	The citizen is responsible for the cost of preparatory work and any additional parts required for the connection.
Emptying of camper	\$20	Location: Quyon village
Request for backfill	Free of charge	According to availability



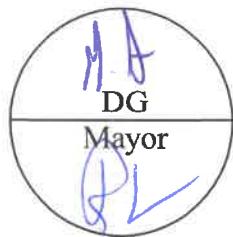
Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Grading	\$150/hour	For private roads without Public Works road maintenance services.
10-Wheeler truck	\$100/hour	
Backhoe	\$100/hour	
Excavator	\$150/hour	
Civic number	\$60	
Purchase of garbage bin 360 L - new	\$160	
Purchase of garbage bin 240 L - new	\$150	
Purchase of garbage bin 360 L - used	\$75	Based on inventory
Repurchase of garbage bin 360 L - used	\$50	The bin must be in good condition
Purchase of recycling bin 360 L - new	\$160	
Purchase of recycling bin 360 L - used	\$75	Based on inventory
Repurchase of recycling bin 360 L - used	\$50	The bin must be in good condition
Compost cone (Green Cone)	Free	
FoodCycler Eco 3 – 3.5 L	\$200	
FoodCycler Eco 5 – 5 L	\$300	
FoodCycler charcoal granules – Small packs	\$10	2 small bags to fill the FoodCycler bin (\$20)
FoodCycler charcoal granules – Large packs	\$20	
Bin repair	Free	The bin must have been purchased at the Municipality

ADMINISTRATION

Service of a Commissioner of Oaths	Free of charge	
Administrative service for a marriage/civil union	324\$	Town hall
Administrative service for a marriage/civil union	431\$	Another location
Photocopy	\$0,75/sheet	
Copy of the Zoning bylaw	\$60	Available online free of charge
Copy of the Subdivision bylaw	\$10	Available online free of charge
Copy of the Construction bylaw	\$20	Available online free of charge
Copy of the Administration and Interpretation of the Urban Planning bylaws	\$20	Available online free of charge
Municipality's pin	\$1.50	\$10 if sent via mail
Municipality's flag	\$150	
Pontiac Country Festival Jacket – Two-Layer Softshell in Cruise Fleece – Men's	\$160	Logo: Embroidery
Pontiac Country Festival Jacket – Two-Layer Softshell in Cruise Fleece – Women's	\$160	Logo: Embroidery



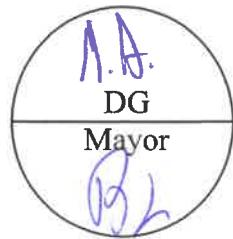
Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Pontiac Country Festival Heavy Blend Hooded Sweatshirt	\$40	
Pontiac Country Festival Heavy Cotton T-Shirt – Men's	\$20	
Pontiac Country Festival Heavy Cotton T-Shirt – Women's	\$20	
Pontiac Country Festival Softstyle Tank Top – Women's	\$20	
Pontiac Country Festival Trucker Cap	\$20	
NSF cheque	\$20	
PAC – participation token	\$100/\$50	For the president of the PAC / for the members of the PAC (15-04-2342)
Registration/renewal for dogs	\$20	
Dog tag	\$5	Replacement/lost tag
PUBLIC SAFETY		
Regular firefighter	\$33*	
Officer firefighter	\$43*	
Autopump	\$500*	

*The rates include a 15% administration fee for the fire service.

RENTAL OF THE MUNICIPAL INFRASTRUCTURES				
Daily fees	Luskville Community Centre	Breckenridge Community Hall	Quyon Community Centre	Quyon and Luskville libraries
Deposit (for all)	\$200	\$200	\$200	\$200
- Municipal and MRC des Collines-de-l'Outaouais organizations - Municipal schools (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$0	\$0	\$0	\$0
Instructors, artists, trainers - One-time session - Long-term session	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month
Municipal daycares (Parents-children activities)	\$75	\$75	\$75	\$50
- Visiting organizations (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$300	\$100	\$300	\$100 (alcohol prohibited)



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Residents (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$150	\$50	\$200	\$50 (alcohol prohibited)
Non-residents (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$300	\$100	\$400	\$75 (alcohol prohibited)
Other activities (Classes/activities approved by the Municipality for residents (without a permit or alcohol sales))	\$0	\$0	\$0	\$0
Funerals (residents or their family)	\$0	\$0	\$0	N/A
Wedding reception				
residents	\$350	\$50	\$350	N/A
non-residents	\$400	\$100	\$400	
Mezzanine				
residents	N/A	N/A	\$50 \$100	N/A
non-residents				
Commercial kitchen				
residents	N/A	N/A	\$100 \$200	N/A
non-residents				
PARKS AND ICE RINKS				
	Luskville or Quyon skating rinks		Baseball / soccer field /park	
Deposit (except for non-profit organizations)	\$200		\$200	



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

<ul style="list-style-type: none"> - Non-profit organisations - Local organizations recognized by the Municipality of Pontiac <ul style="list-style-type: none"> - Governmental organizations <p>(With or without a license or selling of alcohol)</p>	Free of charge	Free of charge
Residents - without a license or selling of alcohol	\$50	\$50
Residents - with a license or selling of alcohol	\$75	\$75
Non-residents - without a license or selling of alcohol	\$150	\$150
Non-residents - with a license or selling of alcohol	\$175	\$175
DAY CAMP		
Residents	\$165 per child, per week	
Non-residents	\$200 per child, per week	

SECTION 4 ABROGATION

This bylaw repeals and replaces the bylaw 02-25.

SECTION 5 This bylaw will come into force according with the Law.

Carried

26-02-5797

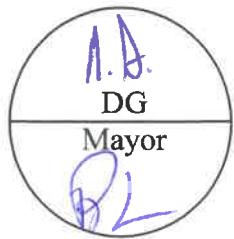
5.5 Notice of motion – bylaw #03-26 replacing bylaw 02-22 enacting standards for members of Pontiac Municipal Council - code of ethics and professional conduct in municipal matters

Notice of motion is given by Serge Laforest, Councillor of Ward 4 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of the bylaw #03-26 replacing bylaw 02-22 enacting standards for members of Pontiac Municipal Council - code of ethics and professional conduct in municipal matters.

Carried

26-02-5798

5.6 Support to the Municipality of Sainte-Madeleine regarding the responsibility of service providers to ensure the security of communications in times of crisis



WHEREAS the recent power outages in the Montérégie region, between November 11 and 13, 2025, highlighted the fragility - and in some cases the lack of resilience - of cellular telephony infrastructure, resulting in prolonged interruptions of telephone services as well as Internet access, including from cable service providers, thereby depriving subscribers of essential telephone and Internet services;

WHEREAS several power outages experienced in recent years were caused by inadequate vegetation trimming by Hydro-Québec;

WHEREAS the right to communication is a fundamental pillar of public safety, emergency communications, and economic activity, and is recognized as essential infrastructure;

WHEREAS prolonged power outages, combined with the collapse of cellular networks, endanger citizens' lives, slow down the economy, and compromise the ability of authorities to respond effectively;

WHEREAS telecommunications service providers (TSPs), as strategic actors, have a legal and social responsibility to ensure the continuity of essential services to subscribers, including access to 9-1-1 services;

WHEREAS the federal government and the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) have recognized the need to improve network resilience, notably through public consultations and legislative initiatives;

WHEREAS CRTC Decision No. 2025-225, published on September 4, 2025, aims to require telecommunications service providers to rapidly report major network outages and to produce comprehensive reports following resolution, in order to strengthen infrastructure resilience and improve coordination in times of crisis;

WHEREAS the CRTC launched public consultations (2025-226) taking place between September 4, 2025, and December 3, 2025, with the objective of establishing a regulatory framework to strengthen the resilience and reliability of telecommunications networks in order to protect Canadians against service interruptions;

WHEREAS many antenna sites operated by certain TSPs do not have reliable emergency power backup systems (generators or battery banks);

WHEREAS technical recommendations call for measures such as 72-hour backup power supply, infrastructure resistant to extreme conditions, and business continuity plans;

WHEREAS inaction or negligence in the implementation of resilience measures constitutes a serious threat to collective security, as noted by several other municipalities;

WHEREAS stricter standards regarding energy redundancy for telecommunications transmission facilities are required, particularly in rural areas;



WHEREAS jurisdiction over telecommunications falls under the federal government (CRTC), while responsibility for civil security and emergency management lies with the provincial government (Ministry of Public Security – MSP);

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council formally support the initiative of the Municipality of Sainte-Madeleine regarding supplier responsibility to ensure the security of communications in the event of a crisis.

- **TO** request the collaboration of stakeholders involved in telecommunications network resilience, inviting them to propose and implement concrete solutions to strengthen the reliability and continuity of services;
- **TO** forward this resolution to the CRTC, Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED), the federal Minister of ISED for the regions of Quebec, the Minister of Public Security (MSP), the provincial Member of the National Assembly for the Richelieu riding, the federal Member of Parliament for the Saint-Hyacinthe-Bagot-Acton riding, the *Fédération québécoise des municipalités* (FQM), Hydro-Québec, the Maskoutains Regional County Municipality (RCM), municipalities across Quebec, and the telecommunications service providers operating within the territory of the Municipality.

Carried

26-02-5799

5.7 Support to the Municipality of Cantley regarding the denunciation of cuts to the Canada Summer Jobs program

WHEREAS the Canada Summer Jobs program provides financial support for the hiring of young people aged 15 to 30, enabling municipalities to offer local services, particularly in the areas of recreation and culture;

WHEREAS the young people hired through this program are mainly assigned to essential services such as municipal day camps, which allow parents to balance work and family responsibilities during the summer;

WHEREAS the anticipated cuts to the program for 2026 will significantly reduce municipalities' capacity to provide these services;

WHEREAS the inconsistencies observed between the orientations of the Government of Quebec and those of the Government of Canada with respect to youth integration into the labour market create ambiguous situations and hinder municipal planning;



WHEREAS the maintenance and improvement of services to citizens require predictable and equitable support from the federal government;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council formally support the initiative of the Municipality of Cantley regarding the denunciation of the cuts to the Canada Summer Jobs program.

- **TO** denounce the cuts made to the Canada Summer Jobs program for 2026, which directly harm services offered to families and young people;
- **TO** Call on the Government of Canada to maintain funding for the program in order to ensure the continuation of municipal summer jobs and the public services that depend on them;
- **TO** forward a copy of this resolution to the Prime Minister of Canada, the Minister of Employment, the relevant federal and provincial Members of Parliament, the *Fédération québécoise des municipalités*, the *Union des municipalités du Québec*, the Federation of Canadian Municipalities, as well as to other municipalities in Quebec in order to obtain their support.

Carried

26-02-5800

5.8 Support – request from the City of Coteau-du-Lac regarding illegal dumping and disposal of contaminants on agricultural land

WHEREAS the investigative report entitled “La poubelle du Québec” (“Quebec’s Dumping Ground”), published in the Journal de Montréal from May 23 to 25, 2025, revealed the alarming scale of contaminated soil dumping and illegal deposits on agricultural lands;

WHEREAS these illegal practices affect some of the most fertile agricultural lands in Quebec, compromising food security, threatening groundwater, and undermining citizens’ quality of life;

WHEREAS despite municipal efforts including the adoption of backfilling regulations, increased monitoring, and public awareness campaigns, limited resources prevent municipalities from adequately protecting vast rural territories;



WHEREAS the issue far exceeds municipal intervention capacity and requires a structured, coherent, and immediate response from the Government of Quebec, particularly from the Ministry of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks (MELCCFP);

WHEREAS these illegal dumping and disposal activities also occur in sand pits undergoing restoration;

WHEREAS the Ministry's slow response to numerous alerts hinders resolution of the problem and sends a troubling signal of inaction in the face of a major environmental crisis;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council formally support the initiative of the City of Coteau-du-Lac denouncing the illegal dumping and disposal of contaminants on agricultural lands and calling on the Government of Quebec for immediate intervention.

THAT the Municipality of Pontiac support the City of Coteau-du-Lac in their request to the Ministry of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks (MELCCFP) to submit, as soon as possible, a clear and concrete provincial action plan that:

- Strictly regulates the transportation, deposit, and disposal of contaminated materials;
- Provides enhanced monitoring and enforcement mechanisms;
- Ensures financial and operational support for municipalities to counter illegal activities;
- Restructures existing incentives in order to promote responsible practices.

Carried

26-02-5801

5.9 Awarding of a mandate – SMI Performance support (CMQ audit)

WHEREAS section 13 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act provides that every municipality must, before March 1 following a general election, adopt a revised code of ethics and professional conduct, with or without amendment;

WHEREAS the Municipality of Pontiac was subject to an audit by the *Commission municipale du Québec* (CMQ) published on December 18, 2025;

WHEREAS the Municipality must submit an action plan to the CMQ in order to follow up on the recommendations issued;



WHEREAS SMI Performance has recognized expertise in supporting municipal organizations in the implementation of action plans following audits by the *Commission municipale du Québec*;

WHEREAS the service offer dated January 28, 2026, submitted by SMI Performance for support in the development of said action plan, in the amount of \$3,600 plus applicable taxes;

THEREFORE, it is moved by Councillor Jean Côté and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO award to SMI Performance the support mandate for the development of an action plan following the audit report of the *Commission municipale du Québec*;

TO authorize the payment of professional fees in the amount of \$3,600 plus applicable taxes;

THAT this expenditure be charged to budget item 02 13000 411.

Carried

26-02-5802

5.10 Appointment of members for the establishment of the Labour Relations Committee (LRC)

WHEREAS the Collective Agreement for blue collar and white collar employees affiliated with the CSN for the 2024–2028 period stipulates, under Article 32.9, that the employer agrees to establish a Labour Relations Committee (LRC);

WHEREAS the council wishes to appoint a management employee and two council members to serve on this committee;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO appoint Mr. Mario Pilon, Director of Administration, Finance and Human Resources, Mr. Serge Laforest, Councillor for District 4, and Mr. Jean Côté, Councillor for District 1, as principal members of the Labour Relations Committee, and Mr. Roger Larose, Mayor, as an alternate member.

THAT Mr. Mario Pilon be authorized to invite individuals to provide support during the negotiations, as well as a legal advisor.

THAT the term of office corresponds to that of the elected officials.



Carried

26-02-5803

5.11 Appointment of members for the establishment of the Joint Occupational Health and Safety Committee (JOHSC)

WHEREAS the Collective Agreement for blue-collar and white-collar employees affiliated with the CSN for the 2024–2028 period provides, pursuant to Article 32.9, that the employer undertakes to establish a Joint Occupational Health and Safety Committee (JOHSC);

WHEREAS the Council wishes to appoint a manager as well as two members of Council to sit on this committee;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO appoint Mr. Mario Pilon, Director of Administration, Finance and Human Resources, Mr. Serge Laforest, Councillor for District 4, and Mr. Jean Côté, Councillor for District 1, as principal members of the Joint Occupational Health and Safety Committee (JOHSC), and Mr. Roger Larose, Mayor, as an alternate member.

THAT Mr. Mario Pilon be authorized to invite individuals to provide support during the negotiations, as well as a legal advisor.

THAT the term of office corresponds to that of the elected officials.

Carried

26-02-5804

5.12 Appointment of a municipal representative for seniors' affairs with the *Service aux aînés des Collines*

WHEREAS the Municipality of Pontiac is a partner of the Service aux aînés des Collines for seniors residing within its territory;

WHEREAS the Service aux aînés des Collines requests that the Municipality confirm, by resolution, its municipal representative;

WHEREAS it is important that a member of the Pontiac Municipal Council be responsible for seniors' affairs in order to facilitate the sharing of information, invitations, and discussions regarding the needs and projects of seniors;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Chantal Allen.



AND RESOLVED TO appoint Mr. Jean Côté as the representative of the Municipality of Pontiac, responsible for seniors' affairs with the Service aux aînés des Collines.

Carried

26-02-5805

5.13 Renewal of service offer - Cain Lamarre SENCRL

WHEREAS the 2026 budget forecasts for various legal services;

WHEREAS the services offered by Cain Lamarre SENCRL, based on a bank of hours;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED TO renew Cain Lamarre SENCRL's service offer, based on a bank of hours (200 hours) for the year 2026.

THAT this expenditure be allocated to budget item 02 61000 412 and other budget items ending in 412 - Legal Services.

Carried

26-02-5806

5.14 Granting of a scholarship to Sieur-de-Coulonge High School

WHEREAS the Municipality of Pontiac recognizes the importance of education and academic success for the development of the community;

WHEREAS the Municipality wishes to support educational initiatives and encourage students in their academic journey;

WHEREAS the awarding of a scholarship constitutes a concrete form of support to a school and its students;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorize the granting of a scholarship in the amount of \$200 to Sieur-de-Coulonge High School, as support for students' academic success.

AND RESOLVED THAT this amount be taken from budget item 02 70100 970.

Carried



26-02-5807

5.15 Authorization to attend training – Écocentre Québec

WHEREAS Écocentre Québec is a non-profit organization that supports municipalities in optimizing their ecocentres;

WHEREAS this organization offers specialized training, including the “Ecocentre Operations” training;

WHEREAS the Municipality of Pontiac is currently undertaking optimization efforts in preparation for the reopening of its ecocentre;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT Council authorize two (2) municipal employees to attend the “Ecocentre Operations” training offered by Écocentre Québec.

THAT the registration fees, totalling \$573.73 including taxes, as well as the applicable travel expenses, be assumed by the Municipality, in accordance with the current policy.

THAT this expenditure be charged to budget item 02 13000 454.

Carried

26-02-5808

5.16 Maintenance of the postal program for libraries – Bill C-15

WHEREAS Bill C-15, currently under consideration in Ottawa, proposes to remove the postal services program for libraries from the obligations of Canada Post;

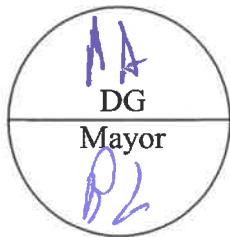
WHEREAS the libraries of the Municipality of Pontiac rely on the postal services program to deliver interlibrary loan services;

WHEREAS this program allows residents to access a broader range of materials, particularly in rural and remote regions;

WHEREAS maintaining the postal program is essential to the long-term operation of libraries and equitable access to culture, information, and education;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council denounces Bill C-15 in its current form.



THAT the Municipal Council calls for the continuation and protection of the postal services program used by libraries, which is essential to the interlibrary loan program.

Carried

26-02-5809

5.17 Employer contribution to the RRSP deposit – employee 02-0089

WHEREAS article 7 of the current Executive Compensation Policy provides that, subject to an annual contribution by the executive employee to an RRSP, the Municipality will contribute to this plan up to 5% of the employee's regular annual salary, upon presentation of proof issued by an accredited financial institution and submitted to the Municipality no later than December 31 of the applicable year;

WHEREAS a contribution request was submitted a few days late;

WHEREAS the Municipal Council intends to amend article 7 of the said policy in order to align the submission deadline with that set by the provincial government, which is February 28;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO authorize the employer contribution to the RRSP of employee 02-0089 for the 2025 fiscal year.

Carried

6. PUBLIC SAFETY

No item

7. PUBLIC WORKS

No item

8. URBAN PLANNING AND ZONING

26-02-5810

8.1 Adoption of bylaw 10-25 – amending zoning bylaw no. 11-24 with the aim of adding a definition of independent truck operator

WHEREAS zoning bylaw No. 11-24 came into force on May 27, 2025;

WHEREAS this council deems it appropriate to add a definition of independent truck operator to zoning bylaw No. 11-24;



WHEREAS a notice of motion for this bylaw was given at the regular council meeting of November 25, 2025;

WHEREAS a first draft of this bylaw was adopted at the regular council meeting of November 25, 2025 ;

WHEREAS a second draft of this bylaw was adopted at the regular council meeting of January 20, 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the present bylaw be adopted as tabled.

(French version only)

Carried

26-02-5811

8.2 Authorization to sign – Transfer of lots 6,458,963; 6,458,962; and 6,489,064 for the municipalization of chemin du Mousqueton et chemin de l'Escalade

WHEREAS the Municipality has received a deed of transfer for Lots 6 458 963, 6 458 962 and 6 489 064 as part of the municipalization of chemin du Mousqueton and chemin de l'Escalade;

WHEREAS inspections were carried out by APA Inc Experts-Conseils in the fall of 2024 and 2025, in the presence of the Director General and the Public Works Foreman, and no anomalies were identified;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte;

AND RESOLVED TO authorize the signing of the deed of transfer relating to Lots 6 458 963, 6 458 962 and 6 489 064.

THAT Council hereby authorizes the Mayor or Acting Mayor and the Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all documents required to give effect to this resolution.

Carried



9. RECREATION AND CULTURE

26-02-5812

9.1 2026 Pontiac Country Festival

WHEREAS the Council mandates the municipal staff initiate the necessary steps for the preparation of the 2026 Pontiac Country Festival;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO advance the sum of \$42,500.00 to initiate the preparations and organization of the 2026 Pontiac Country Festival.

THAT this amount be taken from budget item 02 70100 699.

THAT any remaining revenue be invested in a Recreation Fund.

THAT in the event of a deficit, the unallocated surplus shall cover the costs.

Carried

10. TABLING OF DOCUMENTS

10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from January 1 to January 26, 2026

11. PUBLIC QUESTION PERIOD

Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

26-02-5813

12. CLOSING OF MEETING

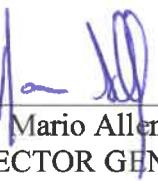
IT IS MOVED BY Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED to close the meeting at 7:43 p.m. having gone through the agenda.

Carried



Municipalité de | Municipality of
Pontiac



Mario Allen
DIRECTOR GENERAL



Roger Larose
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».